**[School District/LEA Name]** **[Date]**

العزيز **[Name]**:

يجب عليك إرسال المعلومات التي نحتاجها، أو الاتصال بـ **[Name of School/District Official]** على الرقم **[School/District Name]** بحلول **[Date]** أو سيتم التوقف عن منح طفلك(أطفالك) وجبات مجانية أو مخفَّضة السعر.

نحن نطّلِع على طلبك للحصول على وجبات مدرسية مجانية أو مخفَّضة السعر. تنص القواعد الفيدرالية القيام بهذا الأمر للتأكُّد من أن الأطفال المؤهَّلين يحصلون فقط على وجبات مجانية أو مخفَّضة السعر.يجب عليك إرسال المعلومات اللازمة إلينا لإثبات أن هذا الطالب/هؤلاء الطلاب مؤهَّلون:**[student name(s)]**.

أرسِل نسخًا وليس أوراقًا أصلية، إن أمكن. إذا أرسلت أوراقًا أصلية، فستتم إعادتها إليك فقط إذا طلبت ذلك.

1. إذا كنت تتلقَّى إعانات برنامج الأطعمة الأساسية (Basic Food) أو برنامج توزيع الأغذية على المحميات الهندية (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR) أو برنامج المساعدة المؤقتة للعائلات المحتاجة (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) عندما تقدَّمت بطلب للحصول على وجبات مجانية أو مخفَّضة السعر، أو في أي وقت منذ ذلك الحين، فأرسِل لنا نسخة مما يلي:

* إخطار من برنامج الأطعمة الأساسية أو برنامج TANF أو برنامج FDPIR يوضح تواريخ الحصول على الإعانات.
* رسالة من مكتب برنامج الأطعمة الأساسية أو برنامج TANF أو برنامج FDPIR يوضح تواريخ الحصول على الإعانات.

*لا ترسِل بطاقة تحويل المزايا الإلكترونية (Electronic Benefits Transfer, EBT) الخاصة بك.*

1. إذا تلقَّيت هذه الرسالة لحالة طفل بلا مأوى أو مهاجر أو طفل مستفيد من برنامج Head Start، فيُرجى الاتصال بـ **[Name of School Homeless Liason/Head Start/Migrant Coordinator]** للحصول على المساعدة.
2. إذا كان الطفل مشمولاً بحالة طفل بالتبني، فقدِّم مستندات مكتوبة مفادها أن مسؤولية الطفل القانونية تعود بالكامل إلى الوكالة أو المحكمة أو قدِّم اسم ومعلومات الاتصال لشخص في الوكالة أو المحكمة يمكنه التحقُّق من أن الطفل هو طفل مشمول بحالة التبني.
3. إذا لم يكن أحد الأفراد في أسرتك يتلقَّى إعانات برنامج الأطعمة الأساسية أو برنامج TANF أو برنامج FDPIR: فأرسِل هذه الصفحة مع الأوراق التي توضح حجم الأموال التي تحصل عليها أسرتك من كل مصدر من مصادر الدخل. يجب أن تحتوي الأوراق التي ترسلها على اسم الشخص الذي يحصل على الدخل، وتاريخ استلامه، والمبلغ الذي تم استلامه، وعدد مرات الحصول عليه. أرسِل المعلومات إلى:

**[Address]**

تشمل الأوراق المقبولة ما يلي:

* *الوظائف:* كعب الرواتب أو المظروف المخصَّص للدفع يوضح المبلغ وعدد مرات استلام الراتب؛ أو خطاب من صاحب العمل يوضح الأجور الإجمالية وكم مرة حصلت على أجرك؛ أو إذا كنت تعمل لحسابك الخاص، فقدِّم أوراقًا تجارية أو خاصة بالنشاط الزراعي، مثل دفاتر الحسابات أو دفاتر الضرائب.
* *الضمان الاجتماعي، والمعاشات التقاعدية، أو التقاعد:* خطاب استحقاق التقاعد من الضمان الاجتماعي، أو بيان الإعانات المستلمة، أو إشعار منح المعاش التقاعدي.
* *البطالة أو الإعاقة أو تعويضات العمال:* إشعار الأهلية من مكتب أمن التوظيف في الولاية، أو كعب الشيك، أو خطاب من مكتب تعويضات العمال.
* *مدفوعات الرعاية:* خطاب استحقاق من مكتب TANF.
* *إعانة الطفل أو النفقة:* حكم محكمة، أو اتفاقية، أو نُسخ من الشيكات المستلمة.
* *لا يوجد دخل:* مذكرة مختصرة توضح كيفية توفير الطعام والملابس والسكن لأسرتك، ومتى تتوقع الحصول على الدخل.
* *مبادرة خصخصة المساكن العسكرية:* خطاب أو عقد إيجار يوضح أن مسكنك يُعدُّ جزءًا من مبادرة المساكن العسكرية المخصخصة.

يمكن تقديم مستندات الدخل أو استلام الإعانات في أي وقت بين الشهر السابق للتقديم ووقت هذه الرسالة. لا تُعدُّ الجنسية الأمريكية أو حالة الهجرة شرطًا للأهلية للحصول على الإعانات المجانية والمخفَّضة السعر.

إذا كان لديك استفسارات أو تحتاج إلى المساعدة، فيُرجى الاتصال بـ **[Name]** في **[Phone]** – المكالمة مجانية**.** **[Toll Free or Reverse Charge Explanation]**. يمكنك أيضًا مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على**[E-mail Address]**.

مع خالص التحيات،

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****[Name of Signee]**

يتطلب قانون ريتشارد ب. راسل الوطني للغذاء المدرسي (Richard B. Russell National School Lunch Act) الحصول على المعلومات المذكورة للتحقُّق من أهلية أطفالك للحصول على وجبات مجانية أو مخفَّضة السعر. إذا لم تُقدِّم المعلومات أو قدِّمت معلومات غير كاملة، فقد لا يحصل أطفالك وجبات مجانية أو مخفَّضة السعر.

وفقًا لقانون الحقوق المدنية الفيدرالي ولوائح وسياسات الحقوق المدنية لوزارة الزراعة الأمريكية (U.S. Department of Agriculture, USDA)، يُحظر على هذه المؤسسة التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس (بما في ذلك الهوية الجنسانية والميل الجنسي) أو الإعاقة أو العمر أو الثأر أو الانتقام من نشاط سابق في مجال الحقوق المدنية.

قد تكون معلومات البرنامج متاحة بلغات أخرى غير الإنجليزية. يجب على الأشخاص ذوي الإعاقة الذين يحتاجون إلى وسائل اتصال بديلة للحصول على معلومات البرنامج (على سبيل المثال، طريقة برايل، الطباعة الكبيرة، شريط التسجيل، لغة الإشارة الأمريكية)، الاتصال بالولاية المسؤولة أو الوكالة المحلية التي تُدير البرنامج أو بمركز التكنولوجيا والموارد التي يسهل الوصول إليها تمنح التوظيف اليوم التابع "Technology and Accessible Resources Give Employment Today, TARGET Center" لـ USDA على 2600-720 (202) (الصوتي وجهاز اتصالات الصُم) أو اتصل بـ USDA من خلال خدمة التحويل الفيدرالية 8339-877 (800).

لتقديم شكوى بشأن التعرض للتمييز في البرنامج، يجب على صاحب الشكوى إكمال نموذج AD-3027، نموذج شكوى التمييز في برنامج USDA والذي يمكن الحصول عليه عبر الإنترنت على: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, من أي مكتب USDA، عن طريق الاتصال بـ 9992-632 (866)، أو عن طريق كتابة رسالة موجهة إلى USDA. يجب أن تحتوي الرسالة على اسم صاحب الشكوى وعنوانه ورقم هاتفه ووصفًا مكتوبًا للإجراء التمييزي المزعوم بتفاصيل كافية لإبلاغ السكرتير المساعد للحقوق المدنية (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) بطبيعة وتاريخ انتهاك الحقوق المدنية المزعوم. يجب إرسال نموذج أو خطاب AD-3027 المكتمل إلى USDA عن طريق:

1. **البريد:**  
   U.S. Department of Agriculture  
   Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
   1400 Independence Avenue, SW  
   Washington, D.C. 20250-9410؛ أو
2. **الفاكس:**  
   256-1665 (833) أو 7442-690 (202)؛ أو
3. **البريد الإلكتروني:**  
   [program.intake@usda.gov](http://mailto:program.intake@usda.gov/)

 توفر هذه المؤسسة تكافؤ الفرص.